# BONJOUR !

## Activités à venir et passées

## À venir

- 26 nov. | Ouverture du système de prise de rendez-vous en ligne à 20h00
- 27 nov. | Dernier délai pour les Commandes en ligne pour la Foire de Noel
- 8 déc. | Remise du bulletin
- 8 déc. | Foire de Noel de l'APE de 18h00 à 20h00
- 12 déc. | Fermeture du système de prise de rendez-vous
- 13/14 déc. | Départ hâtif à 14h00 suivi des rencontres parents/ enseignants de 14h15 à 19h00
- 14 déc. | Portes ouvertes pour les nouvelles familles
- 15 déc. | Journée pédagogique
- **20 déc. | Concert de Noel de 13h30 à 14h30 Mat à 3e année**
- 22 déc. | Dernier jour d'école

## Nouvelles EAP

Restez informés des principales nouvelles en temps réel en vous abonnant au compte Twitter de l'école @csf_andrepiolat

## Rencontres parents/enseignants les 13 et 14 décembre

Le 1er bulletin officiel sera remis aux familles le 8 décembre. Les rencontres parents-enseignants auront lieu les 13 et 14 décembre. Lors de ces journées, l'école terminera à 13h56 et les autobus partiront de l'école à 14h10.

Pour prendre rendez-vous avec l'enseignant de votre enfant, nous avons mis en place un système en ligne qui vous permettra de vous inscrire et choisir vous-même l'heure de rencontre. Ce site basé sur «premier arrivé premier servi» sera ouvert le dimanche 26 novembre à 20h00 et fermera le 12 décembre à 23h00. Vous trouverez en pièce jointe à ce mémo des explications (en anglais) sur la façon de procéder pour vous inscrire et prendre rendez-vous. Le lien pour vous inscrire est ***http://ecoleandrepiolat.schoolappointments.com***

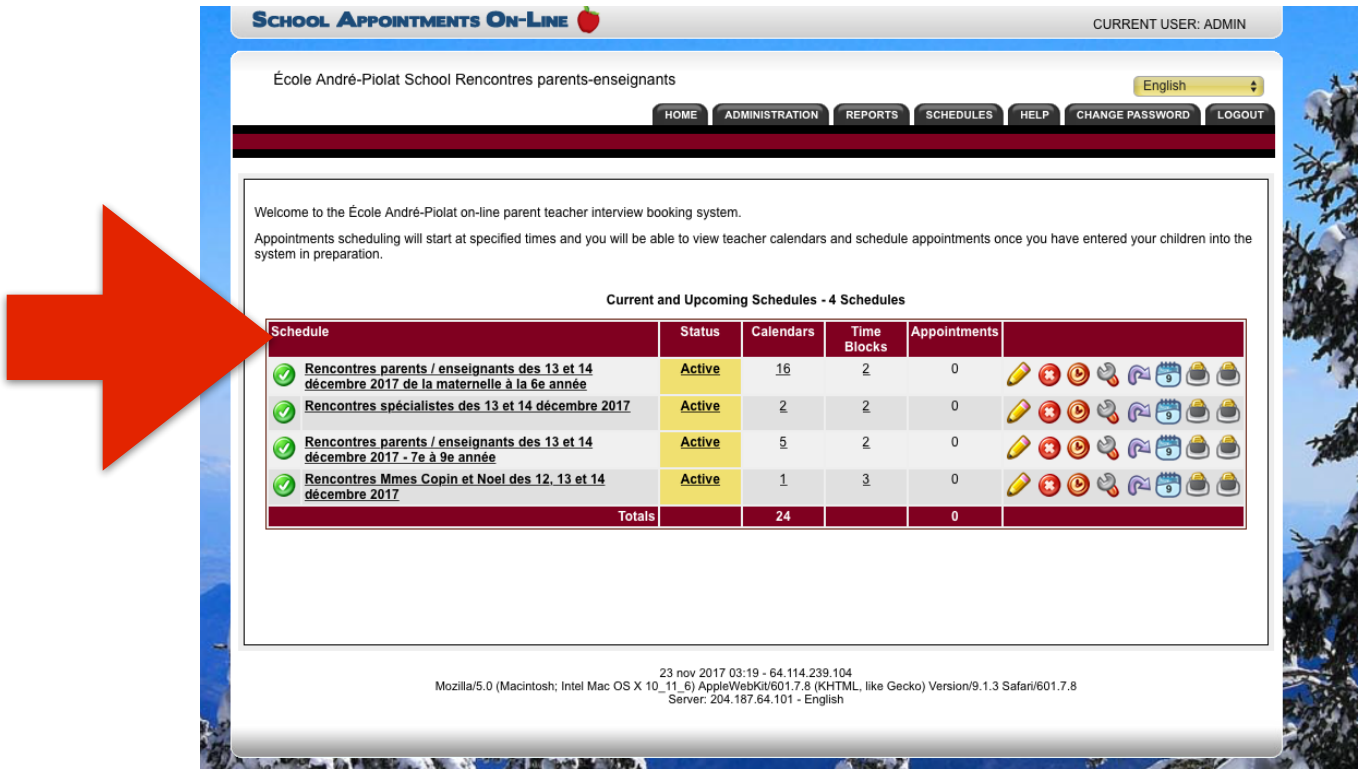
*Les classes de Mmes Noel et Copin rencontreront individuellement mais deux familles aux mêmes heures les 12, 13 et 14 décembre pour une période de 30 minutes.*

***English to follow…***

## Meet your child's teacher December 13th and 14th

The 1st official report card will be handed to the families on December 8th. The parent-teacher meetings will take place on December 13th and 14th. During these days, the school will finish at 13:56 and the buses will leave school at 14:10. To make an appointment with your child's teacher, we have set up an online system that allows you to register and choose your own time. This site based on "first come first served" will be open on Sunday November 26th at 8pm and will close on December 12th at 11:00 pm. Attached to this memo is an explanation of how to register and make an appointment.
The link to register is ***http://ecoleandrepiolat.schoolappointments.com***

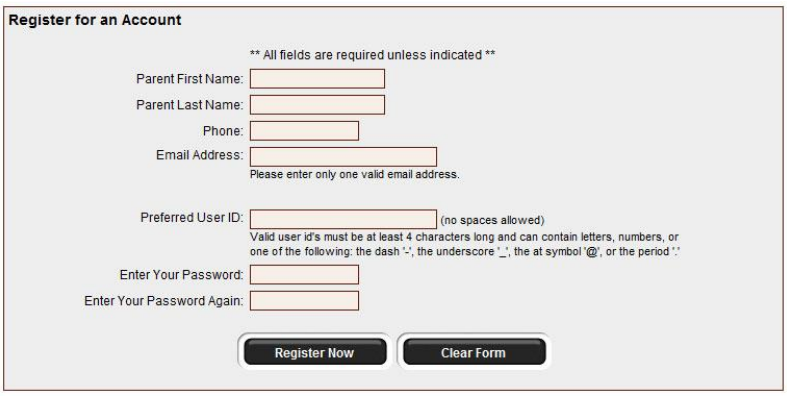
*Mmes Noel and Copin will meet two families at a time on December 12th, 13th and 14th for a period of 30 minutes.*



## Parent/Teacher Conference Scheduling
## http://???.schoolappointments.com

### Parent Registration

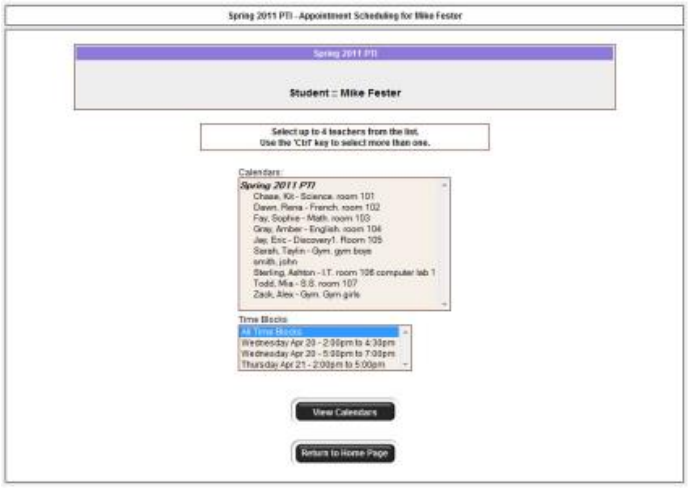
Parents click on the "Register" tab and fill in the registration form to create an account.




Once parents have successfully registered, they will be logged into the system and can register their students.

### Parent Appointment Scheduling

Parents can schedule appointments for any student that they have added to the system by clicking on the "Appointments" button beside the student's name. The parent is then taken to a page where they can select the teachers with whom they wish to meet. Multiple teachers can be selected by using the "Ctrl" key on a PC keyboard or the "Command" key on a Macintosh keyboard.



Portes ouvertes le 14 décembre de 16h00 à 19h00.

L'école ouvrira ses portes de 16h00 à 19h0 aux nouvelles familles qui désirent inscrire leur enfant pour septembre 2018. Si vous connaissez quelqu'un, un ami, un voisin n'hésitez pas à promouvoir notre école et de les inviter à cette soirée. La meilleure publicité est «le bouche à oreilles».

**Programme de ski**

Nous sommes heureux de vous annoncer que nous avons réservé 50 places à Grouse Mountain pour les MERCREDIS 7,17, 24, 31 JANVIER ET 7 FÉVRIER prochains. Nous offrirons le programme aux élèves à partir de la 2e année. De plus amples informations vous seront remises prochainement !

**Basketball**

Le 27 novembre rencontre de basketball à Norgate Elementary

Lien à suivre pour nous aider | Please sign up to volunteer:

**http://signup.com/login/entry/92700840565531809**

Site de levée de fonds André-Piolat Fundraiser site:

**https://www.purdysgpp.com/15224**

# École André-Piolat
# Foire de Noël

**8 décembre 18h à 20h**

Nous vous offrons un éventail de produits de qualité!

Venez chercher vos commandes et souper avec nous tout en écoutant des chants de Noël! Nous vous proposons tourtières accompagnées d'une salade et des crêpes pour le dessert! Les enfants pourront s'occuper en décorant des biscuits! A très bientôt!

**December 8th 6 pm to 8 pm**

We are proud to offer a vast selection of quality products!

Come pick up your order and have supper with us as you enjoy some nice Christmas music.

We will be serving tourtières with salad, crepes for dessert and will have cookie decorating for the kids.

**www.munchalunch.com**

**Placez votre commande avant le 27 Novembre 2017.**

**Place your order before November 27th 2017**

English to follow

## Benevoles/ Volunteers Sign-up

## École André-Piolat - Foire de Noël

**8 décembre 18h à 20h**

**Placez votre commande avant le 27 Novembre 2017.**

**Nous vous offrons un éventail de produits de qualité!**

**Venez chercher vos commandes et souper avec nous tout en écoutant des chants de Noël! Nous vous proposons tourtières accompagnées d'une salade et des crêpes pour le dessert! Les enfants pourront s'occuper en décorant des biscuits!**

**Placez vos commandes pour souper aujourd'hui!!**

**A très bientôt!**

---

**December 8th 6 pm to 8 pm**

**Place your order before November 27th 2017**

**We are proud to offer a vast selection of quality products!**

**Come pick up your order and have supper with us as you enjoy some nice Christmas music. We will be serving tourtières with salad, crepes for dessert and will have cookie decorating for the kids.**

**Place your dinner order today!!**

**See you soon!**

## Prévention des poux à l'école!

Ces petits insectes sont inoffensifs, mais tenaces et envahissants. Même avec une hygiène irréprochable, personne n'est à l'abri des poux, **encore moins les enfants** en raison de leur présence dans des lieux de collectivité (école, centre communautaire...).

Nous avons trouver quelques liens internets qui pourraient peut-être vous être utiles.
https://fr.medipedia.be/poux/la-maison/freiner-la-propagation-des-poux

http://www.croquemagie.com/article/comment-eviter-la-propagation-des-poux-en-garderie.html

http://sante.journaldesfemmes.com/maux-quotidien/eviter-les-poux.shtml (J'aime bien ce site.... )

## Collecte de denreés non périssables

A l'occasion des fêtes de fin d'année, La Boussole, le centre communautaire francophone qui vient en aide aux plus démunis dans le Grand Vancouver organise une campagne de collecte de dons.

Chaque année, cet organisme fait appel à votre générosité pour faire la collecte de nourriture non périssable et des vêtements chauds pour ceux dans le besoin. Votre participation est très importante car vous offrez la possibilité à des personnes qui n'ont pas les moyens de se vêtir et de se nourrir convenablement.

**Merci d'apporter vos dons à l'école avant le 15 décembre 2017.**

Nous tenons à vous remercier chaleureusement et nous pouvons vous assurer que vos dons aident beaucoup plus de gens que vous ne pouvez l'imaginer !

Pour obtenir plus d'information concernant les services offerts par La Boussole, vous pouvez visiter notre site web au www.lbv.ca ou nous contacter au 604-683-7337

Nous profitons de l'occasion pour vous souhaiter une joyeuse saison des fêtes !

***La Boussole, centre communautaire francophone.***

LA BOUSSOLE
CENTRE COMMUNAUTAIRE FRANCOPHONE

# COLLECTE DE DENRÉES

La Boussole est un centre communautaire et social qui s'adresse aux francophones en situation de précarité dans le Grand Vancouver. Chaque année, les écoles du Conseil Scolaire Francophone participent à une collecte de nourriture et de dons au profit de cet organisme de charité. Vous êtes invités à déposer des dons dans votre école pour ceux dans le besoin. Merci à tous les parents et les enfants pour vos contributions !

- **Nourriture non périssable** (Boîtes de conserve)
  (Poisson, viandes, fèves au lard, raviolis, pâtes en sauce, soupes, nouilles, biscuits, craquelins, fruits en conserve...) **Merci de vérifier les dates d'expiration des produits !**
- **Vêtements chauds pour hommes**
  (Manteaux, gilets, pantalons, souliers, sous-vêtements, chaussettes, bottes, mitaines, gants, tuque, bas, sac de couchages...)
- **Produits d'hygiène**
  (Shampoing, brosse à cheveux, peigne, brosses à dents, dentifrice, rasoirs, crème à raser...)
- **Certificats-cadeaux**

**CE QUE NOUS N'AVONS PAS BESOIN :**

- Vêtements pour femmes et enfants
- Jouets défectueux pour enfants

**Merci de votre généreuse contribution**

**Date limite de dépôt des dons : 18 décembre**

**Information : 604-355-4410**

**NOUVEAU** FORMATION EN LIGNE NOVATRICE

# TRUC•ATOUT

*Pour les devoirs et les leçons©*

Avec **Julie Boissonneault**, enseignante spécialisée en soutien pédagogique

et **Dre Annick Vincent**, médecin psychiatre et auteure

## VOUS RÊVEZ D'UNE **PÉRIODE DE DEVOIRS ET DE LEÇONS** AGRÉABLE, STIMULANTE, QUI VISE L'AUTONOMIE DE VOTRE ENFANT?

## C'EST POSSIBLE AVEC NOS « TRUC-ATOUT » !

Dans cette formation novatrice et accessible à tous, Julie Boissonneault, enseignante spécialisée en soutien pédagogique, nous aide à comprendre ce qui permet de soutenir les apprentissages de l'enfant et nous partage des stratégies pratico-pratiques, les précieux « TRUC-ATOUT », pour permettre de mieux accompagner l'enfant dans sa démarche durant la période des devoirs et des leçons.

Dre Annick Vincent, médecin psychiatre, souligne les éléments à considérer pour favoriser l'attention et garder le focus, et propose des trucs et outils pour ceux qui ont besoin de bouger pour mieux se concentrer.

Cette formation s'adresse aux parents d'enfants âgés entre 6 et 12 ans, intervenants et professionnels de l'éducation du primaire.

D'une durée de **90 minutes**, cette formation multimédia comprend :

> **15 capsules vidéo**;

> **12 outils pratico-pratiques « TRUC-ATOUT » disponibles en format à imprimer;**

> **des compléments d'information pour aller plus loin;**

> **2 capsules vidéo en BONUS** pour mieux **apprendre ses tables**, ses **complémentaires** et ses **mots de vocabulaire**.

De plus, une **attestation de participation** est remise aux personnes ayant complété la formation. Parfait pour les activités de formation continue!

**CETTE FORMATION MULTIMÉDIA EST OFFERTE EN TOUT TEMPS SUR SAVOIR MIEUX-ÊTRE.**

**PRATIQUE, FLEXIBLE ET ADAPTÉE À LA VIE D'AUJOURD'HUI,** cette formation est:

**Facile d'utilisation**

**Disponible au moment qui vous convient le mieux**

**Accessible partout** sur ordinateur, tablette ou téléphone intelligent

**Conçue pour s'adapter à votre rythme.** Revoyez votre formation en partie ou en totalité en tout temps

**Plusieurs options sont offertes aux groupes à tarif avantageux:**
INFORMEZ-VOUS à
info@savoirmieuxetre.com

Savoir mieux-être
savoirmieuxetre.com

**Accès Gratuit Au Campus Virtuel d'Immersion Pour Votre Enfant**

Chers parents,

Votre enfant peut maintenant avoir accès au Campus Virtuel d'Immersion et être aidé par nos tuteurs en ligne de français, d'anglais et de mathématiques.

Si votre enfant a des devoirs, veuillez les scanner et les envoyer à l'adresse suivante avant d'accéder à la plateforme: homework@voilalearning.com. Votre enfant peut également pratiquer le français ainsi que participer à des jeux en français tels que des énigmes, des rébus et bien plus, tout en gagnant des points.

Pour vous inscrire au programme du Campus Virtuel d'Immersion qui ouvrira le **2 Octobre 2017**:

- Visitez le site voilalearning.com/fr, cliquez sur "Super! Ton conseil est partenaire"
- Entrez le code: CSF02

Le Campus Virtuel d'Immersion sera ouvert du **lundi au jeudi** de **17h00 à 18h30** pour l'aide aux devoirs de **18h30 à 20h00** pour pratiquer le français tout en s'amusant.

N'hésitez pas à nous contacter si vous avez des questions.

Votre tuteur en ligne,

## Communication avec les enseignants

Le site web du personnel de l'école a été mis à jour. Si vous désirez communiquer avec l'enseignant de votre enfant, vous serez dirigés sur leur courriel du CSF en cliquant sur le lien suivant https://andrepiolat.csf.bc.ca/notre-ecole/personnel/

## Protocole de Communication avec les enseignants

Pour toute inquiétude ou question sur la vie scolaire et académique de votre enfant, il est recommandé que vous parliez d'abord avec l'enseignant de votre enfant. Ensuite, vous pourrez prendre rendez-vous avec la direction si nécessaire.

## Sécurité à l'école

Les visiteurs et les parents bénévoles doivent se présenter au secrétariat pour s'identifier et prendre une cocarde.

## Assiduité et absence

La présence régulière et ponctuelle de votre enfant à l'école est essentielle à la réalisation de son succès scolaire. Veuillez informer l'école par courriel si possible à ecole_andre_piolat@csf.bc.ca pour tout retard ou absence en y indiquant la raison (maladie, vacances et la date de retour en classe).

## Jouets à l'école

Nous vous demandons de ne plus envoyer votre enfant à l'école avec un jouet quelqu'il soit. En effet, les élèves rentrent en conflits à cause du jouet ou jeu vidéo qu'ils apportent.

## PHOTOS DES CLASSES/ EVENEMENTS

*https://photos.app.goo.gl/3WrCfp6o0icJLsdf2*

## ATTENTION ! ÉLÈVES DE 8 ET 9E ANNÉE

**Ecole André-Piolat (@csf_andrepiolat)**

Rappel aux élèves de 8/9e année: inscrivez-vous maintenant et participez aux auditions du 29 nov à l'école André-Piolat @CJFCB pic.twitter.com/9aqbnptHkO

Pour participer aux auditions du 29 nov. les élèves doivent :
1. S'inscrire en ligne (lien plus haut)
2. Être présents le 29 nov à midi à la salle de musique de l'école.

Note : dans le cas de moins de 4 élèves pour les auditions, les participants devront soumettre leur numéro en ligne par vidéo.

Télécharger l'application Twitter